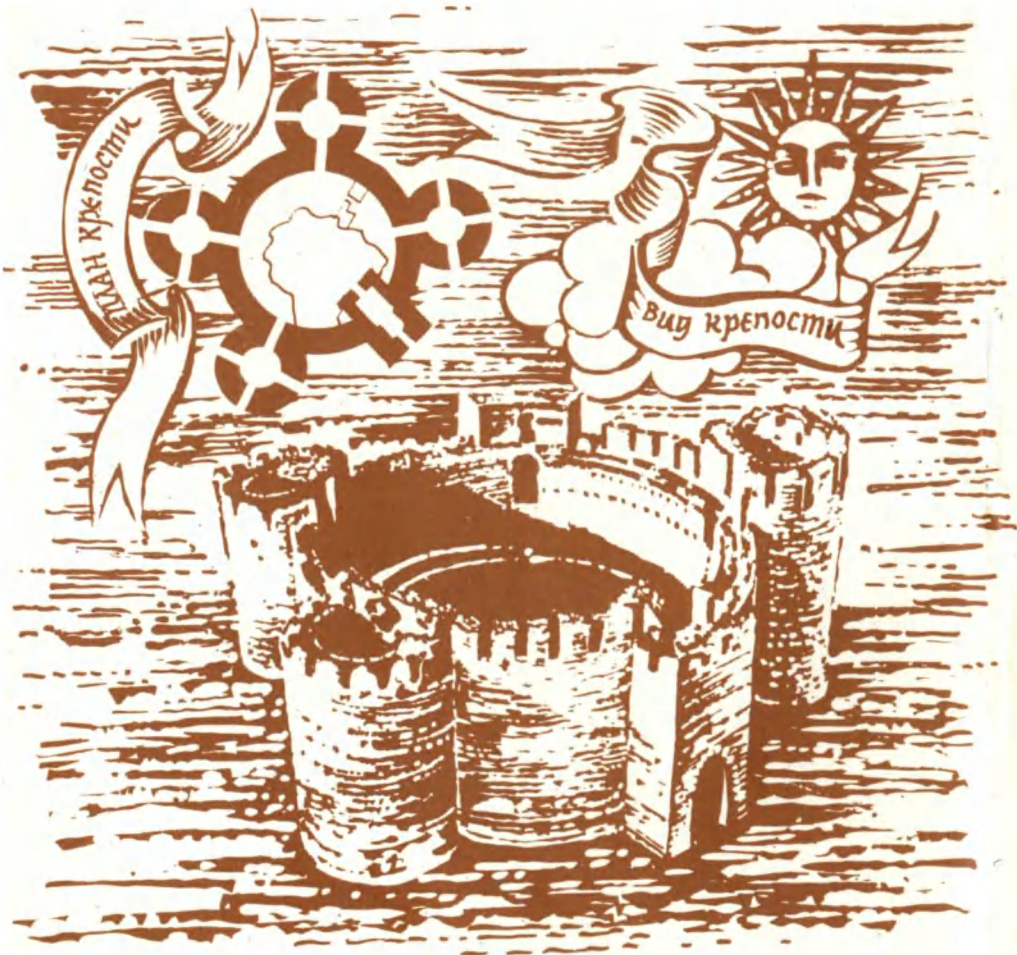


Чематя
Моагобенҥякә

Моагабекаҥ
Креноеть





Чематя
Моадовенѣкэ

Моадавекаѣ
Крепость

Аутор-алкэтуитор С. Ицкович

Фото де А. Семехин

Пиктор Г. Злобин

20904—234
И— — — — — 02.77.1905040100
М753(12)—79

© Едитура «Тимпул», 1979



Диминяца ера калдэ, ку чер сенин. Соареле, че се арэтасе де курынд де дупэ мукия оризонтулуй, ышь ревэрса ку дэрничие разеле асупра Ниструлуй ши ливезилор дин пряжмалуй, асупра каселор неарэтоа-се але сэрэчимий орашулуй, асупра турнурилор векий четэць. Орашул, спэлат де плоиле ынмирезмате де варэ, ынтинерисе, ымбрэкасе страе де зиле марь, алегынд дин тоате кулориле куркубеулуй доар уна — чя рошие. Ачаста се збэтя ка о флакэрэ вие ын стягуриле ши транспарантеле де чит, пуртате де мулциме, ын баризуриле коданелор ши'н фундаеле принсе ла пептул мунчиторилор.

Оамений, де ла мик ла маре, се ындрептау грэбиць спре века четате, спре Нистру. Ако-ло, пе малул опус, советик, стэтыу гата сэ ынчапэ форцаря бэтрынулуй флувиу унитэць але Арматей Роший. Тимп де доуэзечь ши дой де ань сорочений луптасерэ пентру елибе-

ция Ромынией регале. Ши ятэ, кэ зиуа мулт аштептатей букурий сосисе. Ера 28 юние анул 1940.

...Аша се обишнуеште ла Сорока дин времуриле де демулт. Ын ореде де букурие, ын клипеле де маре махнэ орэшений ес пе малул Ниструлуй, лынгэ зидуриле четэций, ка сэ ымпартэ ку еа ши букурииле, ши ненорочириле лор, де паркэ турнуриле де пятрэ тэкуте, че скрутязэ ымпрежуримиле прин дескизэтуриле ынгусте але мерезелор, ар фи асимилат ынцелепчуня секоледор ши сынт ын старе сэ ынцелягэ сентиментеле ачелора, каре се опреск ын пряжма лор.

Ын история векилор ораше екзистэ периоаде, че ау лэсат ка аминтире Женерациилор де май тырзиу лукрурь импунэтоаре, мэреце, вешнице, каре конституе эпочь ынтрежь. Ын астфел де монумент, вешник ши эмоционант, ирепетабил ши де о енормэ импортанцэ, ажунс пынэ ын зилеле ноастре прин

флэкэриле бэтэлиилор, че с'ау дат ын ачесте локурь де-а лунгул вякурилор, прин рыуриле де сынже, вэрсат де Женераций ын лупта пентру дрептате, есте четатя Сорочий, пе каре контемпораний ноштри, спечиа-лишь ын ачест домениу, ау нумит-о перлэ а конструкции-лор де фортификације.

Ынкэ дин времуриле стрэвекь омул а ынчепут сэ конструяскэ касе пентру локуит ши четэць пентру а се апэра де душмань. Дистругынд четэциле, котропиторий дэдяу фок ла касе ши лэсау ын урма лор нумай ченушэ ши скрум. Дин феричире, четатя молдовеняскэ а Сорочий а скэпат де о асеменя соартэ ши а ажунс пынэ ла ной апроапе ын форма са инициалэ, пэстрынд пе зидуриле екстериаоре але турнурилор урме де глоанце ши обузе, яр пе челе интериаоре — унеле десене (графити) ши инскрипций, ын-крестате ын тимпул конструкцией ши ын аний де пе урмэ. Асупра сенсулуй ши концину-

тулуй ачестор десене ши ин-скрипций черчетэторий дискуте апринс, стэруинду-се, ка прин стратификэриле де вякурь ши фунинжиня рэмасэ де ла инчен-диале медиевале, сэ пэтрундэ ын тайнеле трекутулуй.

Де унде дар провине дену-миря четэций ши а локалитэ-ций де алэтурь?

Л. Успенский, каре се окупэ де проблемеле топонимичий, со-коате, кэ денумирия де «Соро-ка» провине де ла кувынтул молдовенеск «сирак» /сэрак/. Май веритабилэ паре афи пэ-реря, кэ еа ар провени де ла терминул славон «срок», каре аратэ, кэ цэраний дин ым-прежуримь ерау облигаць сэ лукрезе ну май пущин де патру-зечь де зиле ла конструкция четэций /де аич, поате, ши тер-минул молдовенеск «сорок» ын сенс де «термен»/. Ын фавоаря ачестей дин урмэ пресупунерь мэртурисеште ши харта дин се-колул ал XVI-ля, алкэтуитэ де В. Городецкий, пе каре чета-тя молдовеняскэ е трекутэ ка

«Сорок».

Документеле историче кон-фирмэ, кэ ла Сорока о кон-струкция а четэций дин лемн ши пэмынт екзиста де акум кэтре сфыршитул секолулуй XV. Ын анул 1496 Штефан ал III-ля, нумит ын попор чел Маре, л-а нумит пе Калиян пыркэлаб ын цинутул Сорока (пыркэлабул ну ера алтчине-ва, декыт шефул гарнизоаней четэций ши ал локалитэций де лынгэ еа).

Ятэ че-й скрия ла 1 юние 1512 домнитурул Молдовой Богдан ал III-ля, фечорул луй Штефан ал III-ля, режелуй полонез, воинд сэ примяскэ ын посесие де ла ачела мориале, ашезате «фацэ ын фацэ ку кас-телул ностру де Сорока... каре не апэрэ де пэгынь...»

Пэмынтуриле мэноасе але попурулуй де крескэторь де пы-не ши пэсторь, де присэкарь ши мештерь искусиць ый атрэ-жяу ну нумай пе негусторий дин цэриле де песте мэрь, чи ши пе ачей, каре доряу сэ пунэ

дин цэрнле де песте мэръ, чи
шн пе ачей, каре доряу сэ пунэ
мына пе еле ку форца армелор.
Ануме пентру а цине пепт
хоарделор душмане домнито-
рий Молдовей ау ынчепут сэ
ридиче ла хотареле цинутулуй
четэць ши кастеле де стражэ.

Кроникарул Мирон Костин
мэртурисеште ын «Кроника
полонезэ», кэ четатя де пятрэ
ла Сорока а фост конструитэ
де кэтре Петру Рареш ын чя
де-а доуа домние (1542—1546).
Дрепт конфирмаре докумен-
тарэ а ачестуй фапт сервеште
скрисоаря дин 23 априлие 1543
а домнитурулуй, ын каре ел
роагэ сэ и се тримитэ дин Би-
стрица /Трансильвания/ «...меш-
терь пентру екзекутаря лукрэ-
рилор де фортификацие ла
Сорока».

...Домнитурул, коплешит де
гындурь, мержя пе малул пэ-
дурос ал Ниструлуй. Ла ун
момент дат ридикэ привира
спре соаре ши вэзу, кэ ун улиу
урмэреште о лебэдэ шин ун
лебэдой. Май-май сэ-й ажунгэ.

Дар пэсэриле ку пене албе
дэдяу атыт де фрумос дин
арипь, ынкыт ар фи фост ун
сакрилежну сэ ле ласе прадэ
вулпий черешть. Петру-Водэ
трасе грэбит о сэжятэ дин
толбэ, о лусе ын арк ши оки
улиул... Дар калул сэу се спе-
рие де чева, некезэ ши се
змунчи ынтр'о парте. Домни-
торулуй ый тремурэ мына ши
сэжята порни ну ынспре улиу,
чи ынспре лебэдэ. Се лэсэ еа
пе-о арипэ ши се прэбуши ын
апеле репезь але рыулуй. Выр-
тежуриле о ынгицирэ имедиат.
Ку чя де-а доуа сэжятэ дом-
нитурул рэпусе улиул, дар
избында ну-л ынвесели — ле-
бэдоюл рэмэсесе ын аер син-
гур-сингурел. Мулт тимп збура
ел пе де-асупра апелор Нистру-
луй, кемынду-шь консоарта.
Еа ынсэ ну се май арэтэ дин
валурь. Атунч лебэдоюл се
ридикэ сус-сус де тот ши,
стрынгынду-шь арипиле, се аруи-
кэ песте о стынкэ аскуцитэ, че се
ынэлца семяцэ принтре пэду-
риле де лынгэ сатул Кэсуць.

С'а дус домниторул ла стын-ка ачея ши вэзу аколо пуф де лебэдэ ши сынже. Мулт а стат Мэрия-са, дус пе гындурь, лынгэ стынкэ, пынэ кынд аузи ла ун момент дат пе чинева скоцынд пятрэ прин апропиере. Се дусе спре локул, де унде веняу ловитуриле, ши дэду ку окий де ун мештер, каре спэр-жя пятрэ. Вэзынду-л пе дом-нитор, мештерул ынженунке ын фаца луй.

— Ши че зичь, е таре пятра дин стынка аста?

— Май таре ну гэсиць никэ-ерь, Домния воастрэ. Яр дакэ ар фи сэ ридикэм дин еа четэць, вякурь ла рынд ар ста неклинтите, ну ле-ар путя кучери нич ун душман.

— Аша сэ фиел Сэ се тае стынка, че й-а фост лебэдоулуй де мормынт, ши пятра сэ фие кэратэ пе рыу ла вале, пе фелуже ши плуте, пынэ ын дрептул дялулуй, пе каре стэ кастелул де пазэ ал Сорочий.

Де атуич ынкоаче, дупэ кум спуне леженда, стынка а ын-

чепут сэ фие нумитэ Стынка Лебеделор, яр дин пятра ек-страсэ ла Кэсуць /актуалул сат Косэуць/ а фост конструитэ четатя.

Ануме дин анул 1543 ынчепе конструкция планикэ а четэций. Ши еа иу шы-а пердут импортаца милитарэ пынэ ын 1812.

Тимп ыделунгат се консиде-ра, кэ четатя Сорочий есте о оперэ а женовезилор, каре ар фи ридикат-о, кипуриле, дрепт пункт де трансбордаре пё каля лор флувиалэ де негоц. Де пэреря, кэ «Сорока е де фапт Олхония айтикэ, ун мик ка-стел женовез, ка ачеле инкру-стате дин блазоане», ера скрий-торул ши активистул обштеск рус дин аний 20—30 ай секо-лулуй XIX А. Ф. Велтман, каре а трэнт ла Кишинэу ши Хотин, фэкынд мулте пентру студияер историй ши этно-графией цинутулуй ностру. Де ачеяш пэрере есте ши контем-поранул ностру, черчетэторул С. Марков. Асемэнаря четэций

ка Ренаштерий, ын спечиа́л, ку кастелул луй Капрарол (сек. XVI) а дат наштере пресупу-нерий, кэ еа а фост конструитэ де италиень.

Дар ултимиле сәпэтурь ши черчетэрь, фэкуте де кандида-тул ын штиинце историче Г. Ф. Чеботаренко, доведеск провениенца молдовеняскэ а четэций.

Пентру ачеле времурь чета-тя, ситуатэ пе малул дрепт ыналт ал Ниструлуй, ера о кон-струкция де апэраре ексчелен-тэ, ын старе сэ респингэ орьче атак ал котропиторилор, сэ аси-гуре паза вадурилор ши а кэий де негоц флувиале. Деспре ро-лул, пе каре ыл жука четатя Сорочий ын времуриле де де-мулт, ворбеште фоарте бине Димитрие Кантемир ын опера са «Дескриеря Молдoveй»:

«...Ын урма пердрий Тиги-ней ачаствэ четате девине унул дин нодуриле челе май импор-танте ын лупта контра инва-зией полонежилор, ши деачея дой кондукэторь де оасте сынт

тримишь де домнитор анч сэ апере ачаствэ четате».

Четатя се гэсеште пе малул дрепт ал Ниструлуй. Де аич се ресфирэ радиал стрэзиле орашулуй. Ла ун сферт де ки-лометру де турнуриле четэций шесул се терминэ ку о рыпэ стынкоасэ, че креазэ ун амфи-театру натурал, ын центрул кэруя е ши ситуатэ четатя де формэ ротундэ ку ун диаметру де пынэ ла 30,5 метри, авынд патру турнурь де пазэ тот ро-тунде, ситуате радиал, фиека-ре дин еле авынд ын диаметру 4 метри ши 75 центиметри. Чел де-ал чинчиля турн, де ынтра-ре, е де формэ дрептунгуларэ ши порциле луй дау спре Нис-тру. Ынэлцимя зидурило́р че-тэций е де 20 метри, grosимя— де 3 метри.

Турнуриле ши зидуриле че-тэций ерау тэяте оризонтал, тоате коммуникациле авяу ако-перишурь де лемн. Турнуриле авяу кыте трей катурь, каре се взд бине ши астэзь. Де-а лунгул катурило́р, пе зидури-

ле интериоаре, ерау галерий панданте, каре асигурау легэтура ынтре турнурь. Турнул дрептунгюлар аре доуэ катурь: ла примул се афлэ ынтрая ын куртя интериоарэ, ла ал дойля — ун параклис. Пе периметрул курций интериоаре, каре адуче ку фундул уней фынтынь, сынт 13 бечурь-депозите болтите, авынд фиэкаре форма унуй патрулатер нерегулат. С'ау пэстрат нумай 6 дин еле. Ын мижлокул курций есте о фынтынэ ротундэ /молдовеняскэ/, яр ын партя ей дряптэ — о фынтынэ патратэ /полонезэ/, лукратэ дин фелдспат.

Конструкция четэций а декурс ын шасе етапе. Ачест лукру ыл конфирмэ ши материалеле, дин каре сынт клэдите зидуриле ей. Ла ынэлцаря ачестора с'а фолосит гресие ши калкар прелукрат ын ымбинаре ку пятрэ силичоасэ, екстрасэ ын пряжма пештерий хайдукулуй Бакир. Колцуриле зидурилор, рамеле пентру ушь ши ферестре, порталуриле с'ау

фэкут дин пятрэ силичоасэ шлефуитэ. Пе ич-коло, ын зидурь, се веде ши кэрэмидэ рошие, арсэ, дупэ кум с'а стабилит, ын ымпрежуримиле Сорочий. Мортарул каре фэчя легэтура ынтре петре, се компуня дин нисип ши вар, цинут май мулць ань ла рынд ын гропь. Пе динэунтру зидуриле четэций ерау тенкуите.

Яр акум сэ ынтрэм ын унул дин турнуриле ротунде ши сэ луэм куноштинцэ де конструкция луй. Пэшинд пе акоперисул казематей-беч, пэтрундем ын чел де-ал дойля кат ши ынтрэм ын турн. Трей метерезе де тун дау ын диферите пэрць але лумий. Ын стынга метерезулуй ку ешире спре Нистру се афлэ ун кэмин. Пе переций луй се май пэстрыэз урме де фунинжине медиэвалэ. Ын колцул де ла ынтрапе е о веке туалетэ.

Уркынд пе ниште скэрь де лемн ла етажул ал трейля, вом ведя ши аич ачелаш нумэр де метерезе, нумай кэ дин еле ну се трэжя ку тунул, чи ку

еле ну се трэ́жя ку тунул, чи ку аркебуза ши ку пушка.

Абсолют тот аша сынт ши челелалте турнурь ротунде.

О атенцие апарте меритэ турнул дрептунгюлар. Ын параклисул де де-асупра порций, ын афарэ де локул пентру амвон, де плэчиле дрептунгюларе, ку каре ера пардоситэ душумяуа, де планшееле рунате, с'ау пэстрат ши метере-зеле, доуэ динтре каре цинтеск ын сус ши ын жос пе курсул Ниструлуй, яр а трея, ын каре ера инсталат тунул принципал ал четэций, дэ дрептынаинте, спре малул опус ал флувиулуй.

Пентру а бэга тунул принципал ын четате а требуйт сэ се монтезе о плутэ, деоарече пе атулч апеле Ниструлуй ажуңжяу кяр пынэ ла порциле четэций, лукрате дин трункюрь де стежар, кэлите ын фок, ымбибате ку смоалэ ши акопирте ку плэч де метал.

Дупэ моартя луй Штефан чел Маре Молдова н'а фост

ын старе сэ-шь менцинэ индепенденца ши пе ла сфыршитул анилор трейзечь ай секолулуй XVI а фост кучеритэ де турчь, ал кэрор жуг а дурат трей суте де ань. Жугул турческ й-а адус попурулуй молдовенеск марь ненорочирь. Инкурсиуниле пустинтоаре але еничерилор турчь ши але алияцилор лор тэтарь, нмпунеря популацией ла биурь греле, дучеря ын робие, жефуирия крунтэ а сателор ши орашелор ау дус ла декэдерея економикэ ши политикэ а цинутулуй. Султаний турчь скимбау дес домниторий молдовень, каре ну ле ерау пе плак. Тимп де доуэ вякурь пе тронул Молдовей с'ау афлат апроапе 50 де домниторь, динтре каре 14 л-ау окупат де доуэ орь. Боерий кумпэрау де ла султан дрептул ла домние. Принтре ачештя а фост ши Александру Лэпушняну. Ка сэ примяскэ домния Молдовей, ел й-а промис султанулуй сэ дэрыме дефинитив тоате четэциле. Кроникарул Григоре Уреке скрия:

«Александру-Водэ вроя сэ ын-
тре ын ынкредере ла турчь ши
а фэгэдуит сэ дистругэ тоате
четэциле Молдовей ла череря
султанулуй... Турчий врояу сэ
не слэбяскэ цара».

Ши Александру Лэпушняну
шь-а ынделпинит фэгэдуинца.
Четатя Сорочий а фост инчен-
диятэ. Фаптул есте конфирмат
ши де черчетэриле реченте,
каре ау арэтат, кэ ын четате
ау бынтуит лимбиле мистун-
тоаре але фокулуй: с'ау гэсит
кэрбунь, ченушэ, гринзэ кар-
бонификате. Пе тенкуяла пе-
рецилор интериорь, пе рамеле
ушилор ши ферестрелор, пе
порталуь се вэд урме де фу-
инижине. А арс куртя интерн-
оарэ а четэций, галериниле де
лемн дин еа, каре май тырэну
ау фост рестабилите, проба-
бил.

Ын секолеле XVI—XVII че-
татя а фост де мулте орь асе-
диятэ де полонежь, унгуь,
казаць, тэтарь, турчь. Ын 1653
ын четате а ынтрат Тимуш
Хмелницкий, фиул луй Богдан

Хмелницкий. Здробинду-й пе
валахь ши пе трансилваниень,
Тимуш й-а ынторс тронул сок-
рулуй сэу, домнитурулуй Мол-
довей Василе Лупу.

Ын анул 1686 режеле Поло-
нией Ян Собеский а ынчеркат
сэ котропяскэ Молдова ку
ажуторул казачилор полков-
никулуй Палний, дар, ынтым-
пинынд о ымпотривире фури-
оасэ дин партя апэрэторилор
четэций, а фост невоит сэ се
ретрагэ. Абя песте шасе ань,
дупэ ун аседну ынделунгат,
четатя а фост кучеритэ де по-
лонежь.

Полонежий ау реконструит
парциал четатя. Кум ау арэ-
тат сэпэтуриле, катуриле де
жос але турнурилор ротунде
ау фост аступате ку пэмынт,
с'а ридикат нивелул курций
интериоаре, пе чиркумферинцэ
ау фост конструите 13 казема-
те дин фелдспат, екстрас май
сус ын сатул Цекиновка, пе
малул стынг ал Ниструлуй,
с'а сэпат о фынтынэ.

Яр ын 1699, ын конформита-

вице, полонежий ау ынапоят четатя адевэрацилор ей стэпынь.

Кынд ау пэтрунс ын четате, оштений молдовень ау черчетат скимбэриле, фэкуте де полонежь, дар нимень н'а обсерват мовила де пэмынт проаспэт сэпат, аскунсэ суб о грэмадэ де пэтре, ынтр'ун колц ал курций, ын дряпта галерией де ла ынтраре. Аша с'а ынтымплат, кэ тимп де 275 де ань апа дин фынтына полонезэ ну ле-а адус оаменилор нич ун фолос. Аич апа а фост възутэ де ом абя ын тоамна анулуй 1975, дупэ че фынтына а фост курэцитэ.

Ын тимпул сэпэтурилор а фост дескоперит ши ун локноу де официере а ритуалелор релижиоасе, унде стэпыний четэций ау стрэмутат амвонул дин параклисул спуркат де полонежь. Ноул амвон а фост гэсит ла катул дой ал зидулуй четэций, лынгэ чя де-а шаптя казематэ.

Четатя а фост реконструитэ

ну нумай ын секолул XVII. Ын аний трейзечь ай секолулуй ностру аич с'ау ынфэптуит унеле лукрэрэ де реконструкции, каре, дупэ интенция челор че ле-ау инициат, требуюа сэдее четэций, рэмасе фэрэ суправегере апроапе о сутэ де ань, о ынфэцишаре май мулт сау май пущин потривитэ пентру а фи визитатэ де туриштэ. Дин пятрэ де Косэуць ау фост тэяте метерезе ротунде /фалсе/, пе каре ле-ау инсталат ла катул дой ал унор турнурь ын локул челор руинате. Дар еле ну кореспунд ку челе адевэрате, инициале.

Мулте рэзбоае ши бэтэлий а респинс четатя, мулць оамень де вазэ й-ау кэлкат прагул.

...Ла 13 априлие 1711 боерул Штефан Лупу, ымпутерничит фиинд де домнитурул Димитрие Кантемир, а ынкеат ла Луцк ун тратат де алианцэ ку Русия, ын каре се май глэсуя, кэ де акум ынаинте Молдова се ва гэси суб протекция Русней. Ын контракул, компус дин

17 артиколе, ерау превэзуте операций комуне ымпотрива Империиулуй Отоман. Ын юние 1711 армата русэ а трекут пе териториул Молдовей. Димитрие Кантемир с'а адресат попорулуй ку апелул, карей ындемнэ сэ ажуте оштилор. русе ын лупта контра турчилор. Апелул ши трататул адусе ла куноштинцэ публикэ ау фост ку энтузиазм примите де попор. Ынаинтау оштириле русе пе пэмынтул Молдовей, «с'ау ридикат тоць орхеений, сорочений ши лэпушнений ши мерсерэ ку ей пынэ ла тречеря рыулуй Прут», — скрия кроникарул Ион Некулче, каре ера пе атунч хатманул арматей молдовенешть.

Петру I ымпреунэ ку полкуриле сале а фост ын четате.

Ын аминтиря тимпурило трекуте пе малул стынг ал Ниструлуй, лынгэ сатул Цекиновка, екзистэ ши астэзь о ынэлциме, нумитэ ын попор Ынэлцимя ымпэратулуй, пе каре, дупэ кум спуне леженда, с'ар фи афлат

кортул луй Петру чел Маре.

Ын октомбрие 1713, ын лэгатурэ ку ымплиниря а 300 де ань де ла наштеря луй Димитрие Кантемир, пе локул, унде с'ау ынтылнит полкуриле русешть ку челе молдовенешть, а фост дезвелитэ о пятрэ комеморативэ, пе каре есте грават ын лимбиле русэ ши молдовеняскэ: «Аич попорул молдовенеск а ынтымпинат ын анул 1711 армата русяскэ, ынтратэ пе пэмынтул молдав ын конформитате ку контрактул ынкеят де Димитрие Кантемир ши Петру I ын скопул луптей ын комун ымпотрива Порций Отомане».

А вэзут четатя ши Александр Василевич Суворов, каре а трекут прин Сорока ын друм спре Измаил, унде авя сэ я кондучеря арматей русешть.

Дупэ ынкееря ын 1812 а рэзбоюлуй русо-турк ши алипиря Басарабией ла Русия, попорул молдовенеск а скэпат де жугул турческ пентру тотдяуна, четатя а пердут компле-

де жуғул турческ пентру тот-
дяуна, четатя а пердут компле-
таменте импортаица са мили-
тарэ, яр дин анул 1856, кынд
де анч а фост скос ултимул
тун, еа а фост датэ уйтэрий
пе о сутэ де ань, лэсатэ ын
сама ынтурилор, плоилор ши
соарелуй немилостив, каре
н'ау круцат-о де лок.

...Шефул сигуранцей дин
Сорока фу превенит, кэ ын
ноаптя де 7 спре 8 януарие
1932 уи груп де тинерь ва
ынчерка сэ трякэ пе гяца Ни-
струлуй ын Униуия Советикэ.
Ел ордонэ сэ фие кемаць ла
ел кэпитанул Гажа, шефул по-
стулуй де грэничерь, шин кон-
дукэторул секцией локале а
организацией фасчисте «Гарда
де фер» Кукош, контабл ла
банка регалэ...

...Санду Пэпуш а венит при-
мул ла Иои Михалаш, каре ле
промисесе комсомолиштилор
сэ-й трякэ песте Нистру, апой
шь-ау фэкут апариция, пе
рынд, ши чейлалць патру. Ый
легау интересе комуне, дорин-

ца комуне де а плека ын Цара
Советелор, де а ну май ындура
асуприря сочиалэ ши национа-
лэ дин партия окупанцилор ро-
мынь.

Ынвэлуинду-й пе тоць ку
привиря, Михалаш спусе:

— Кынд вом коборы ын
рыпа де лынгэ четате, сэ вэ
ынфэшураць ын чаршафурь
албе, ка сэ ну батем ла окь.

Нинжя, кяр висколя слаб.
Кытева суте де метри ый де-
спэрицяу де малул советик, унде
ар фи путут стрига ын глас
таре «Трэяскэ Либертатя!».
Урмынду-л пе Михалаш, тине-
рий ау коборыт ын рыпэ, с'ау
ашезат жос пе зэпадэ сэ се
однхняскэ пущин ынаните де а
пэши пе гяца Ниструлуй. Дар
песте о клипэ ау рэсунат ым-
пушкэтуриле. Тинерий ау збу-
гит-о ын диферите пэрць, дар
никэерь н'ау путут скэпа де
фокуриле, трасе ын плнн. А
кэзут, стрэпунсэ де глоанце,
крониторяса Рива Деркауцан.
Стригынд «Трэяскэ Басарабия
Советикэ!», с а прэбушит морт

кулегэторул Санду Пэпуш. Ышь трэяу ултимеле клипе мунчиторул Л. Рудман, ынвэцэтоаря З. Фердман, елевул де личеу М. Цекиновский.

Пе Ион Михалаш л-а ымпушкат кэпитанул Гажа.

Штергынду-шь фрунтя транспиратэ, кэлэул сынжерос Кукош зымби мулцэмит:

— Се паре, кэ тотул а декурс кум ну се поате май бине...

Трагедия де ла Сорока а девенит куноскутэ ынтрежий лумь. Ын тоате капиталеле. Еуропей ау авут лок демонстраций де протест. Ын зиуа ынмормынтэрий виктимелор терорарей окупанциилор ла Сорока а авут лок о демонстрацияе грандиоасэ. Суб пресиуня опинией публиче мондиале, гувернул регал а фост невоит сэ ынчапэ черчетаря ымпрежурэрилор ымпушкэрий комсомолиштилор, дар кэлэий ау рэмас непедепсиць. Доар ей акционасерэ дупэ индикацииле гувернулуй, каре се стэруя принтероаре ши виоленцэ сэ барезе

каля тигнеретулуй басарабян спре либертате.

Екзекуция дин 1932 н'а фост ултима пажинэ тражикэ ын история четэций. Ын тоамна анулуй 1941 котропиторий фасчишь ау цинут ынкишь ачтимп де 72 де оре, фэрэ апэ ши фэрэ мынкаре, доуэ мий де четэцень советичь, каре апой ау фост мынаць ын лагэрул морций дин пэдуря де лынгэ Косэуць ши ымпушкаць.

Ын примэвара анулуй 1944 де асупра векий четэць а ынчепут сэ фылфые дин ноу Драпелул рошу ал Либертэций. Ын ноаптя де 18 мартие партизаний украинень, кондушь де Матвей Стукачов, суб фокул душманилор, ау трекут каре ши кум ау путут пе малул дрепт ал рыулуй. Принтре ачей, каре ау ешит пе мал ну департе де века четате ера ши тынэрул черчеташ Володя Дунский. Жандармий ромынь, аскуншь ын турнуриле четэций, трэжяу ку пречизие. Мулць партизань фусесерэ учишь сау рэинць. А

фост-динтуиць локулуй де фо-
кул пречис ал душманулуй.

Атунч Володя Дунский а пус
мына пе гранате ши а порнит
тырыш спре четате. Екземплул
луй л-ау урмат ынкэ кыцьва
витежь. Партизаный ау избутит
сэ-й нимичяскэ пе душмань
ши сэ дескидэ трупелор сове-
тиче каля спре ораш.

Четатя а фост мартора аче-
стей лупте, еа цине минте кум
а кэзут неынфрикатул парти-
зан Володя Дунский, кум де-
асупра турнулуй централ ал
ей а фост арборат Стягул ро-
шу ал Либертэций.

...Четатя Сорочий демулт се
афлэ ын центрул атенцией чер-
четэторилор. Аич ау фост мул-
те экспедиций. Дар чел май
мулт ау фэкут пентру консер-
варя ей, пентру десцифраря
тайнелор историйей, пентру фун-
даментаря штинцификэ а про-
вениенцей четэций В. А. Вой-
цеховский, кандидат ын архи-
тектурэ, ши Г. Ф. Чеботарен-
ко, кандидат ын штиннице исто-
риче.

Ын анул 1968 Министерул
културый ал РССМ а адоплат
о хотэрыре ку привире ла ефек-
туаря унор ной сэпэтурь архео-
ложиче, каре ау ши фост фэ-
куте суб ындрумаря луй Г. Ф.
Чеботаренко.

Тимп де дой-ань, кыт ау ду-
рат сэпэтуриле, с'ау дескоперит
элементе де конструкции, неку-
носкуте май ынаинте, с'ау ста-
билит етапеле де конструирие а
четэций ши де реконструирие а
ей, тимпул кынд ау фост екзе-
кутате ачесте лукрэрэ, с'ау гэ-
сит мулте объекте, че ворбеск
деспре мѳдул де вяцэ ал соро-
ченилор, каре трэяу ын четате,
ын евул медиу.

Объектеле гэсите уймеск атыт
прин кантитатя лор, кыт ши
прин вариетате. Черчетэторий
ау дескоперит монете де аур,
де аржинт ши де араме поло-
незе, турчешть ши русешть де
пе времуриле луй Штефан Ба-
торий, Ян Казимир, Абдул-
Хамид I, Елизавета Петровна.

Ын колекция де лукрурь дес-
коперите ын четате май ын-

трэ: фрагменте де теракотэ дин секолул XVII, лулеле дин лут, инеле ку печете, покалурь де стиклэ, ун улчор ку орнаменте де провениенцэ левантиниянэ дин секолул XVII, обьекте де черамикэ, обьекте де фер ши форме де турнат глонцэ. пентру мушкетэ, купе, вырфурь пентру сэжець ши сулиць. Пе душумяуа челей де-а ноуа каземате. археоложий ау гэсит семинце карбонификате де грыу мэрунт, де секарэ, де мей италиенеск, де орз обишнуит, сымбурь де коарне ши семинце де дырмоз. Сымбурий де коарне ши семинцеле де дырмоз аратэ, дупэ пэреря саванцилор, кэ популация локалэ се окупа ну нумай ку крештеря череалелор, чи ши ку стрынсул фруктелор ши помушоарелор сэлбатиче.

Дупэ че ау скос стратул де фуниинжине ши де праф, депус де-а лунгул вякурилор, черчетэторий ау дескоперит пе зидуриле четэций семне ши инскрипций, скице ши десене, сэпате ын пятрэ, прекум ши плэчь

де теракотэ, концинынд анумите кувинте орь кяр фразе ын-трежь. Уна динтре ачестя, дескоперитэ пе времурь де В. Войцеховский, глэсуеште: «А фэкут кастелул иста Якоп». Алтеле компун нуме молдовенешть, кум ар фи, де пилдэ, «Глигор».

Презинтэ интерес имажиниле ын пятрэ але диферитор фелурь де фелуже, че брэздау апеле Ниструлуй ын евул медиу. Еле сынт арэтате пе десенеле пикторилор анонимь ши ку пынзеле ридикате, ши ку высле. Унелтеле де мункэ але сороченилор дин вякуриле XVI—XVII, десенеле, че репрезинтэ албинь ши унелте де пескуит — ятэ листа инкомплектэ а ултимелор дескоперирь. Ачесте имажинь де непрецуит ау май бине де трей суте де ань. Еле ну нумай, кэ ау дескис о пажинэ ноуэ ын история черчетэрий четэций, чи ши ау конфирмат мулте ipotesе але саванцилор.

Мулте кынтече ши леженде а компус попурул деспре чета-

конфирмат мулте ипотёзе але саванцилор.

Мулте кынтече ши леженде а компус попорул деспре четатя Сорочий. Дар чел май фрумос ши май луминос кынтеке деспре еа есте время, пе каре о трэеште астэзь. Пе фондул фабричилор ши узинелор модерне, пе фондул блокурилор де локуит ку мулте етаже, че се конструеск акум ын векюл ораш де пе Нистру, четатя ну май паре атыт де маре ши де импунэтоаре ка'н времуриле де демулт. Пе паркурсул чинчиналелор де дупэ рэзбой Сорока шы-а скимбат радикал ынфэцишаря. Ши май фрумос,

ши май аменажат ва девени орашул ын чинчиналул ал зечеля. Ну-й датэ уйтэрий нич четатя. Лукрэриле де реставрацэ, ынчепуте ын анул финал ал чинчиналулуй ал ноуэля, континуэ.

...Соареле се ласэ ынспре апус. Зиуа-й пе сфыршите. Ла поарта четэций опреште ун аутобус ку туришть. Гидул ынчепе сэ повестсякэ деспре четате, яр ной ынкеем повестиця деспре еа аич, ку гындул ла ынцеляпта зикалэ популярэ, каре сусцине, кэ «май бине о датэ сэ везь, декыт де о сутэ де орь сэ аузь».



Утро светлое, солнечное вставало над Днестром и садами, над крышами домов городской бедноты и над башнями старинной крепости. Город, словно умытый душистыми июньскими дождями, помолодел и принарядился, выбрав из всех цветов радуги один — красный. Он полыхал на ситцевых знаменах и транспарантах, на девичьих косынках, на бантах, приколотых к рабочим рубашам.

Все от мала до велика спешили на берег Днестра к старинной крепости. Там, на противоположном советском берегу стояли готовые к форсированию древней реки части Красной Армии.

Двадцать два года боролись сорочане за свое освобождение от гнета королевских оккупантов. И день радости наступил, он пришел 28 июня 1940 года.

...Так повелось в моем городе издревле. В часы радости, в минуты великой печали горожане идут к Днестру, к баш-

делить и счастье свое, и беду. Будто молчаливые каменные башни, глядящие на мир подслеповатыми глазницами бойниц, вобрали в себя мудрость веков и могут понять чувства к ним пришедших.

В истории старинных городов есть времена, оставляющие на память потомкам нечто значительное, величественное, вечное, что составляет целую эпоху. Таким вечным и волнующим, неповторимым и знаменательным, дошедшим до нас сквозь шеренгу веков и пламя сражений, сквозь реки крови целых поколений и зарю Освобождения, является Молдавская крепость в Сороках, названная нашими современниками жемчужиной фортификационных сооружений.

Издавна человек возводил дома для жизни, крепости для защиты от врагов. Разрушив крепости, завоеватели сжигали дома и оставляли после себя истерзанную землю. Но Молдавская крепость счастли-

во избежала такой участи и дошла до нас почти в первоизданном виде, сохранив на внешних стенах башен следы пуль и ядер, а на внутренних — рисунки (граффити) и надписи, высеченные или выцарапанные во время строительства и в более поздние годы. О смысле и содержании этих рисунков и надписей спорят исследователи, стараясь сквозь наслоения веков и копоть, оставленную средневековыми пожарами, заглянуть в прошлое...

Откуда же произошло название крепости и прилегавшей к ней округи?

Л. Успенский, занимающийся вопросами топонимики, считает, что название «Сороки» произошло от молдавского слова «сирак» — «бедолага», «сирота». Наиболее достоверным выглядит мнение, что это название произошло от славянского термина «срок» (по-молдавски — «сорок»), обозначавшего феодальную трудовую повинность, которую окрестные

крестьяне должны были отбывать на строительстве крепости. В пользу этого предположения свидетельствует и карта XVI века, составленная В. Городецким, на которой Молдавская крепость значится как «Сорок».

Исторические документы подтверждают, что в Сороках дерево-земляное крепостное сооружение существовало уже к концу XV века. В 1496 году Стефан III, которого в народе называли Великим, назначил пыркалаба Калияна в Сорокскую округу (пыркалаб — начальник крепостного гарнизона и прилегавшей к крепости округи).

Вот что писал 1 июня 1512 года молдавский господарь Богдан III, сын Стефана III, польскому королю, желая получить от него в пользование мельницы, расположенные «против нашего замку Сороцкого... шо есть сторожа от поганства...»

Щедрые земли народа-хле-

бопашца, скотовода, медосборщика и умелого ремесленника привлекали не только купцов из заморских стран, но и иноземцев-поработителей, желавших военной силой овладеть богатствами земли молдавской. Для того, чтобы обуздать орды врагов, молдавские воеводы стали возводить на границах края крепости и сторожевые замки.

Молдавский летописец Мирон Костин сообщает в «Польской хронике», что каменная крепость в Сороках была сооружена господарем Петром Рарешом во втором княжении (1542—1546 гг.). Документальным подтверждением тому служит и письмо Рареша, написанное им 23 апреля 1543 года, в котором он просит прислать ему из Бистрицы... «мастеров для производства фортификационных работ в Сороках».

...Господарь ехал лесистым берегом Днестра, погруженный в свои думы. Случайно подняв

в свои думы. Случайно подняв к солнцу глаза, увидел, как коршун догоняет лебедя и лебедушку. Уж очень красиво махали крылами белоперые птицы, чтоб отдать их небесной лисице. Достал Петр Рареш из колчана стрелу, прицелился в коршуна и натянул тетиву лука... Тут воеводский конь испугался чего-то, метнулся в сторону, заржал. Дрогнула у Рареша рука, и улетела стрела догонять не коршуна, а лебедушку. Упала она на крыло, и понесли ее быстрые воды реки. Второй стрелой поразил господарь коршуна, да не принесла ему удача радости: остался в небе лебедь один-одинешенек. Долго кружил он над водами Днестра звал подругу. Не выплывала она. Тогда поднялся лебедь высоко в небо и, сложив крылья, бросился на острую скалу, что высилась среди лесов у села Касуцы.

Подъехал господарь к скале и увидел на ней лебединый пух и кровь. Долго в раздумии

стоял Рареш, пока не услышал, как рядом кто-то камень добывает. Подъехал и увидел: мастер камень дробит. Заметив господаря, склонил голову мастер.

— А что, крепкий камень на скале?

— Где уж крепче искать, воевода. Если крепость ладить, веками простоят, не одолеет их враг.

— Быть по сему! Рубить скалу, что лебедя могилой стала и по реке на фелюгах и плотах к тому холму отправлять, где Сороцкая сторожа стоит.

С той поры, как гласит легенда, скалу стали звать Лебединой, а из камня, добытого в Касуцах (современное село Косоуцы), и была построена крепость.

Именно с 1543 года и начинается планомерное строительство крепости.

Долгое время считалось, что Молдавская крепость является творением генуэзцев, которые возвели ее в качестве перева-

лочного пункта на своем речном торговом пути. Мнения о том, что Сороки «это древняя Ольхиония, маленький генуэзский замок наподобие вырезанного в гербах», придерживался русский писатель и общественный деятель 20-30 годов XIX века А. Ф. Вельтман, живший в Кишиневе и Хотине, много сделавший для изучения истории и этнографии нашего края.

Такого же мнения и наш современник исследователь С. Марков. Сходство крепости с пятигранными фортециями эпохи Возрождения, в частности, с замком Капрарола (XVI в.) вызвало предположение о том, что ее строили итальянцы.

Но последние раскопки и исследования, проведенные кандидатом исторических наук Г. Ф. Чеботаренко, доказывают молдавское происхождение крепости.

Для своего времени крепость, расположенная на возвышенном правом берегу Днестра,

являлась первоклассным оборонительным сооружением, способным отразить нападение захватчиков и обеспечить охрану бродов через реку и Днестровский торговый путь. О роли, которую играла сорокская крепость в те далекие времена, мы узнаем из произведения Дмитрия Кантемира «Описание Молдавии»: «С потерей Тигина этот город становится важным опорным пунктом в борьбе против поляков и по приказанию господаря управляется двумя военными начальниками».

Крепость расположена на правом берегу Днестра. От нее радиально расходятся улицы города. Равнинная местность на расстоянии четверти километра от башен завершается скалистым обрывом, воссоздающим природный амфитеатр, в центре которого и стоит крепость. Стены в плане представляют собой геометрически правильный круг, внутренний диаметр которого равен 30,5 метра.

одинаковыми углами расположены пять башен. Четыре из них круглые, пятая — въездная обращена к Днестру и имеет прямоугольную форму. Внутренний диаметр башен — 4,75 метра. Толщина ограждающих стен и башен — 3 метра, высота — 20 метров. Все коммуникации связывались деревянными перекрытиями. Башни и стены крепости расчленены горизонтально. Башни имели по три яруса, которые и сегодня хорошо видны. Вдоль ярусов, по внутренним стенам, проходили висячие галереи, которые соединяли между собой башни. Прямоугольная башня двухъярусная: в первом ярусе — проезд во внутренний двор, во втором — надвратная часовня (параklис). По периметру внутреннего двора, напоминающего дно колодца, устроены 13 сводчатых казематов-хранилищ, каждый выполнен в виде неправильного четырехугольника. Хорошо сохранились только 6 из них. В центре двора —

круглый молдавский колодец, а в правой его части — квадратный (польский), выполненный из полевого шпата.

Период строительства крепости разделяется на шесть этапов. Об этом свидетельствуют пояса кладки стен. Кладка велась из обработанного песчаника и известняка попеременно с опокой, добытой неподалеку от пещеры гайдука Бакира. Углы стен, обрамления проемов и порталы сделаны из обтесанной опоки. На стенах крепости заметны вкрапления кирпича, место обжига которого найдено в окрестностях Сорок. Раствор, которым скреплялись камни, состоял из песка и извести, много лет выдержанной в ямах. Внутренние стены были оштукатурены.

Заглянем в одну из круглых боевых башен и ознакомимся с ее устройством. По крыше каземата-хранилища мы проникнем на второй ярус и входим в башню. Три пушечные бойницы смотрят в разные сто-

роны своим настороженным взглядом. Слева от бойницы, направленной в сторону Днестра, — камин. На его стенках со времен средневековья сохранились следы копоти. В углу, у входа в башню — старинный туалет.

Перебравшись по деревянной лестнице на третий ярус, мы видим и здесь такое же количество бойниц, только через эти бойницы обстрел велся не из орудий, а пищалями и ружьями. Точно также устроены и другие круглые башни.

Особого внимания заслуживает прямоугольная башня. В надвратной часовне (параклисе), кроме места для амвона, прямоугольных плит, устилающих пол, и разрушенных перекрытий сохранились и бойницы. Две из них глядят вверх и вниз по течению Днестра, а одна, у которой стояло центральное крепостное орудие, — прямо перед собой, на левый берег реки.

Кстати, небезынтересно за-

метить: для того, чтобы втащить в крепость центральное орудие, пришлось наплавливать плот, так как в то время воды Днестра подходили к самым крепостным воротам, сработанным из дубовых стволов, обожженных, просмоленных и обитых металлическими плитами.

После смерти Стефана Великого Молдавия не сумела сохранить свою независимость и к концу тридцатых годов XVI века была на триста лет покорена турками. Турецкое иго принесло молдавскому народу кровавые бедствия. Опустошительные набеги турецких янычаров и их татарских союзников, обложение населения непосильной данью, угон в рабство, постоянный грабег сел и городов привели к хозяйственному и политическому упадку края.

Турецкие султаны часто сменяли неугодных им молдавских господарей. В течение XVI—XVII веков на молдавском пре-

няли неугодных им молдавских господарей. В течение XVI—XVII веков на молдавском престоле сменилось 50 воевод, из которых 14 занимали его по два раза. Господари покупали у султана право на княжение. Одним из таких был Александр Лапушняну. Перед тем, как сесть на престол, он дал султану обещание снести до основания все крепости. Летописец Григорий Уреке писал: «Александру Водэ (Лапушняну. — Ред.) хотел войти в доверие к туркам и обещал разрушить все молдавские крепости по требованию султана... Турки хотели ослабить страну».

И Александр Лапушняну выполнил свое обещание. Сорокская крепость горела. Это подтверждают и недавние исследования, показавшие, что в крепости был большой пожар: найдены уголь, зола, обугленные балки. Штукатурка внутренних стен крепости, обрамления проемов, порталов

сохранили следы нагара. Горел внутренний двор крепости, его деревянные галереи, которые впоследствии, очевидно, были восстановлены.

За время своего активного существования крепость осаждалась поляками, трансильванцами, казаками, татарами, турками. В 1653 году в крепость вошел Тимуш Хмельницкий, сын Богдана Хмельницкого, который, разгромив валахов и трансильванцев, вернул престол своему тестю молдавскому господарю Василию Лупу.

В 1686 году польский король Ян Собесский с помощью казаков полковника Палия пытался захватить Молдавию, но, встретив ожесточенное сопротивление, отступил. И только шесть лет спустя, после длительной осады, крепость была взята поляками.

Как показали раскопки, поляки частично реконструировали крепость. Нижние ярусы в каждой круглой башне они

засыпали землей, повысили уровень внутреннего двора, по окружности построили 13 казематов-хранилищ из полевого шпата, вырыли колодец.

В 1699 году по условиям Карловицкого мирного договора поляки возвратили крепость истинным ее хозяевам.

Когда молдавские воины вступали в крепость, они разобрались в происшедших переменах, однако под грудой камней в углу крепостного двора, справа от въездной галереи, не заметили свеженасыпанной земли.

Так долгих 275 лет никто не знал о существовании этого колодца. И только в 1975 году, после расчистки, вода из него вновь стала служить людям. Во время раскопок было обнаружено и новое культовое место, куда из параклиса, оскверненного поляками, хозяева крепости перенесли амвон. Новый амвон был обнаружен во втором ярусе крепостной стены у седьмого каземата.

Но крепость реконструировалась и перестраивалась не только в XVII веке. В тридцатых годах нашего века здесь проводились некоторые реставрационные работы, которые, по замыслу их инициаторов, должны были привести крепость, почти сто лет остававшуюся без надзора, в приемлемый для обозрения вид. Из косоуцкого камня были выбиты круглые (фальшивые) бойницы, установленные затем во втором орудийном ярусе некоторых башен взамен разрушенных. Но они не соответствуют действительным, первоначальным.

Немало войн и сражений пережила крепость на своем долгом веку. Немало знаменитых личностей видела она. ...13 апреля 1711 года в г. Луцке боярин Стефан Лупу от имени господаря Дмитрия Кантемира заключил договор о союзе с Россией и о вступлении Молдавии в русское подданство. В договоре,

И в июне 1711 года русская армия вступила на территорию Молдавии. Дмитрий Кантемир обратился к народу с воззванием, призывавшим помочь русским войскам в борьбе против турок. Воззвание и обнародованный в то же время договор были встречены народом с восторгом. При продвижении русских войск по территории Молдавии «поднялись все оргеевцы, сорочане и лапушняне и шли с ними до перехода реки Прут», — писал летописец Иоанн Некулче, бывший в то время гетманом молдавской армии.

Петр I со своими полками побывал в крепости и осмотрел ее.

И сегодня, в память о тех далеких днях, на левом берегу Днестра, близ украинского села Цекиновка, возвышается холм Императора, названный так потому, что на нем, по преданию, стояла палатка Петра I.

В октябре 1973 года в день 300-летнего юбилея Дмитрия

Кантемира в Сороках на месте встречи русских полков с молдаванами был открыт памятный камень, на котором на русском и молдавском языках выбито: «Здесь молдавский народ в 1711 году встретил русскую армию, вступившую на молдавскую землю согласно договору, заключенному Дмитрием Кантемиром и Петром I для совместной борьбы против Оттоманской Порты».

Видел крепость и Александр Васильевич Суворов, направлявшийся через Сороки к Измаилу для того, чтобы стать во главе русской армии.

После завершения в 1812 году русско-турецкой войны и присоединения Бессарабии к России крепость окончательно утратила свое боевое значение, а с 1856 года, когда из нее было вывезено последнее орудие, почти на сто лет предана забвению, предоставлена всем ветрам, дождям и палящим лучам солнца, которые не пощадили ее.

...Шеф сорокской сигуранцы был предупрежден, что в ночь на 8 января 1932 года группа молодежи предпримет попытку перейти по льду Днестра в Советский Союз. Он немедленно распорядился вызвать к себе начальника пограничной полосы капитана Гажу и руководителя местного отделения фашистской организации «Железная гвардия» бухгалтера королевского банка Кукоша...

Первым на квартиру к Иону Михалашу, который обещал провести комсомольцев через Днестр, пришел Санду Папуш, за ним и остальные четверо. Их связывали общие интересы, общее желание уйти в страну Советов, не испытывать социальный и национальный гнет.

Оглядев собравшихся, Михалаш сказал:

— Когда спустимся в овраг у крепости, накиньте белые простыни, чтоб одежда не чернела на снегу.

Мела поземка. Несколько сот метров оставалось до советско-

го берега, где можно будет в полный голос воскликнуть: «Да здравствует Свобода!». Вслед за Михалашем все спустились в овраг, присели на снег, чтобы отдышаться перед тем, как ступить на лед Днестра. В эти мгновения раздались выстрелы. Ребята метались по оврагу, но нигде им не удавалось найти спасение от выстрелов в упор. Упала сраженная десятком пуль швея Рива Деркауцан. Со словами: «Да здравствует Советская Бессарабия!» скончался Санду Папуш. Умирали рабочий Л. Рудман, учительница З. Фердман, гимназист М. Цекиновский.

В Иона Михалаша выстрелил капитан Гажа.

Вытирая взмокший от кровавой работы лоб, Кукош довольно улыбнулся:

— Кажется, все обошлось, как нельзя лучше...

Сорокская трагедия прогремела на весь мир. Демонстрации протеста прошли во многих европейских столицах. В день

— Кажется, все обошлось, как нельзя лучше...

Сорокская трагедия прогремела на весь мир. Демонстрации протеста прошли во многих европейских столицах. В день похорон жертв террора оккупантов состоялась демонстрация и в Сороках. Под давлением мировой общественности королевское правительство вынуждено было приступить к расследованию обстоятельств гибели комсомольцев, но палачи остались безнаказанными. Ведь они действовали по указке своего правительства, стремившегося террором и насилием преградить путь бессарабской молодежи к Свободе.

Расстрел тридцать второго года был не последней трагической страницей в истории города. Осенью 1941 года фашистские оккупанты трое суток содержали в крепости без воды и пищи две тысячи советских граждан, которые затем были вывезены в Косоуц-

кий лагерь смерти и расстреляны.

В один из мартовских дней 1944 года над старинной крепостью вновь взметнулось Красное знамя Свободы. В ночь на 18 марта украинские партизаны, руководимые Матвеем Стукачевым, на подручных средствах под огнем оккупантов переправились на сорокский берег со стороны села Цекиновка. Среди партизан был юный разведчик Володя Дуньский. Румынские жандармы, засев на башнях крепости, вели прицельный огонь. Многие из партизан были убиты и ранены. Вот упал командир группы В. Печинский. Атакующие залегли на берегу под огнем врагов. И тогда Володя Дуньский с гранатой в руке пополз к крепости. За ним последовало еще несколько хабрецов. Партизанам удалось уничтожить врагов и открыть путь в город! Свобода навсегда пришла в древний город на Днестре.

...Молдавская крепость в Сороках давно привлекает к себе пытливый взгляд исследователей. В ней побывали многие экспедиции. Но больше других для ее сохранности, разгадок исторических тайн, научного обоснования происхождения сделали кандидат архитектуры В. А. Войцеховский и кандидат исторических наук Г. Ф. Чеботаренко.

В 1968 году Министерство культуры республики приняло решение о начале новых археологических раскопок, которые проводил Г. Ф. Чеботаренко.

Двухлетняя работа экспедиции позволила выявить ранее неизвестные конструктивные детали, установить этапы строительства крепости и ее реконструкции, время проведения этих работ, найти много предметов, рассказывающих о быте средневековых сорочан, обитателей крепости.

Раскопанные предметы поражают своим разнообразием и количеством. Были найдены

польские, турецкие и российские монеты — золотые, серебряные, медные времен Стефана Батория, Яна-Казимира, Абдул-Хамида I, Елизаветы Петровны.

В коллекции находок: фрагменты изразцов XVII века, глиняные курительные трубки, перстни с печатью, стеклянные бокалы, кувшин с росписью левантийского происхождения XVII века, древняя керамика, железные изделия и формы для отливки мушкетных пуль, кубки для питья, наконечники для стрел и копий. На полу девятого каземата археологи обнаружили обугленное зерно карликовой пшеницы, ржи, проса итальянского, ячменя пленчатого обычного, косточки кизила и семена гордовины. Косточки кизила и семена гордовины, по мнению ученых, указывают на то, что местные жители занимались не только возделыванием зерновых, но и собирательством.

После снятия слоя копоти

пример, «Глигор».

Интересны изображения на камне разных видов фелюг, бороздивших воды Днестра в средневековые. Они представлены на рисунках безымянных художников и под парусами, и на веслах. Орудия труда жителей Сорок в XVI—XVII веках, изображения пчел, рыболовной снасти — вот далеко не полный перечень находок.

Этим ценнейшим изображениям более трехсот лет. Они открыли не только новые страницы в истории крепости, но и подтвердили многие предположения ученых.

Много легенд, сказаний, песен сложено о сорокской крепости. Но самая высокая, самая светлая — песня наших дней. На фоне современных фабрик и заводов, на фоне многоэтажных домов, которыми застраивается древний город, крепость уже не кажется такой огромной и значительной, как в давние времена. За годы послевоенных пятилеток

несказанно изменился облик Сорок, еще красивее и наряднее станет город в десятой пятилетке. Не забыта в планах народных и Молдавская крепость. Реставрационные работы, начатые в завершающем году девятой пятилетки, продолжают.

...День клонится к закату. У ворот крепости останавливается туристский автобус. Экскурсовод начинает свой рассказ, а мы с вами его завершаем. Потому что, как говорится в народе, лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать.

ЛИСТА ИЛУСТРАЦИИЛОР СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

1. Марторэ а мултор бэтэлий а фост четатя, пымэ а девени монумент де архитектура

Много сражений видела крепость, прежде чем стала памятником архитектуры

2. Переций туриуау пэстрыээ апроапе патру секоле урмеле луптелор де алтэ датэ

Стены башни четвертое столетие хранят следы бывших боев

3. О порциуне а туриуау де ла митраге

Входная башня. Фрагмент

4. Марторэ тэкуэ ай бэрбэцей апарэторилор четэций

Молчаливые свидетели мужества защитников крепости

5. Ын дескизатура амбразурий — привелишта спре мадула стынг ал Ниструау ши сатула украиния Цекниовка
В проеме бойницы — вид на левый берег Днестра и украинское село Цекниовку

6. Ын вечинтатя бэтрыней четэць а крескут ун ноу микрорайон локатив аа орашулу

Рядом со старинной крепостью вырос новый жилой микрорайон

7. Ши астрэе се мифиг ын норь кренелурилэ туриурилор де луптэ
И сегодня зубцы боевых башен улыраются в облака

8. Трей суте де ань ла рында пэстрыээ перей четэций урмеле ничевдулул медиевал

Триста лет хранят крепостные стены следы средневекового пожара

9. Де пе мизэлция кренелурилор туриурилор се десковерэ привелишта спре мааурилэ Инструау

С высоты крепостных зубцов — вид на берега Днестра

10. Тимпул а фост милоствя фэцэ де перла конструирилор де фортификацие а мештерилор молдовенэ

Время пощадило жемчужину фортификационных сооружений, созданную молдавскими мастерами

11. Турнул де ла ынтаре ши порциле четэций
Входная башня и крепостные ворота
12. Алэтурь де бэтрына четате шы-а ридикат азь кренжило ун тынэр парк
Рядом со старинной крепостью — молодой парк
13. Прин ачесте амбразуры тунуриле четэций апарэу де душмань вадуриле инстрене
У этих бойниц крепостные пушки стерегли от врагов днестровские броды
14. Колакул рогунд ал фынтыный «молдовенешть»
Сруб круглого (молдавского) колодца
15. Скемеле де рестаураре ын интериорул огрэзид
Реставрационные леса во внутреннем дворе
16. Астэзь прин амбразуриле четэций се честе рестаурантул «Ла века четате»
Сегодня в проеме бойницы — ресторан «У старой крепости»
17. О порцунэ дин интериорул четэций
Внутренний двор крепости. Фрагмент
18. Ей рестаурайэ чеш, че ау ынолцат кындва стрэмоший лор
Они реставрируют то, что некогда возвели их предки
19. Тимп де 278 де ань ла рынд нимень н'а штит де екзистенца уней фынтынь дрептуингуларе «полокезе»
278 лет никто не знал о существовании прямоугольного (польского) колодца
20. Обьекте медиевале де уз касник але сороченидор, дескоперите ын тимпул сепэтурилор археоложиче
Предметы быта средневековых сорочан, найденные во время раскопок
21. Вырфуриле де сэжэть ши формеле пентру турнаря глонцилор де мушкете ау фост дескоперите ын тимпул ултимелор сепэтурь
Наковечники стрел и форма для отливки мушкетных пуль найдены во время последних раскопок
22. Инскрипцияле ын лемп (графити)— «аутографеле» конструкторилор четэций
Буквенные граффити — «автографы» строителей крепости
23. Аша арэта четата дупэ нинчендиул дин секолул ал XVI-ля
Так выглядела крепость после пожара XVI века
24. Ку фикаре ал ынтинереште бетрынул ораш де пе Нистру
С каждым годом молодеет старинный город на Днестре



ПАМЯТНИК
АРХИТЕКТУРЫ
МОЛДАВСКАЯ КРЕПОСТЬ
ПОСТРОЕНА
В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ
XVI ВЕКА
ОХРАНЯЕТСЯ
ГОСУДАРСТВОМ







4—5

6—7













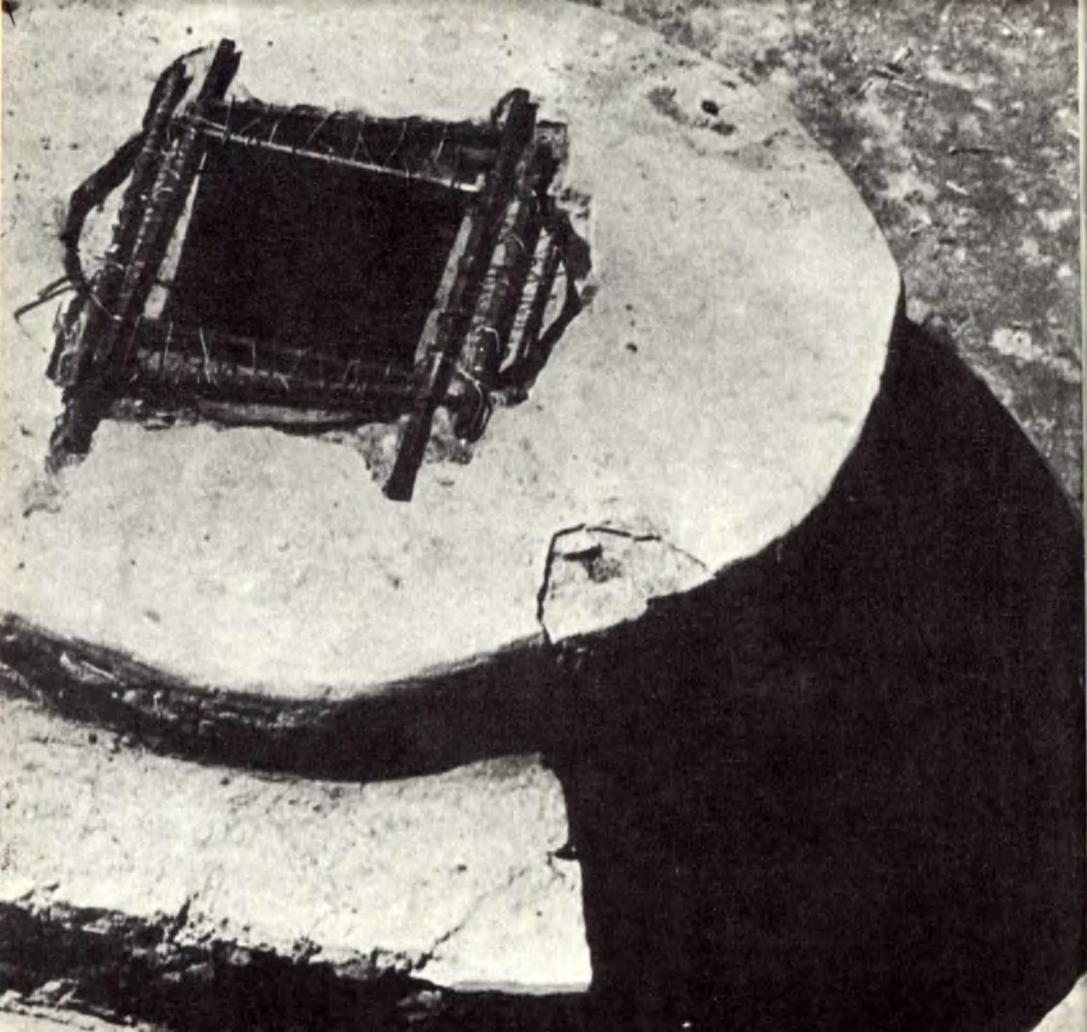
ВХОД В ДВЕРЬ
ОТКРЫВАЕТСЯ
НАЖИМАЯ НА ДВЕРЬ
С ПРАВОЙ
СТОРОНЫ ДВЕРИ
1-1000
ВХОД В ДВЕРЬ
ОТКРЫВАЕТСЯ

АРХИВ
АНТИ
КОРРУПЦИИ
РОССИИ

ВХОД В ДВЕРЬ
ОТКРЫВАЕТСЯ
НАЖИМАЯ НА ДВЕРЬ
С ПРАВОЙ
СТОРОНЫ ДВЕРИ
1-1000
ВХОД В ДВЕРЬ
ОТКРЫВАЕТСЯ







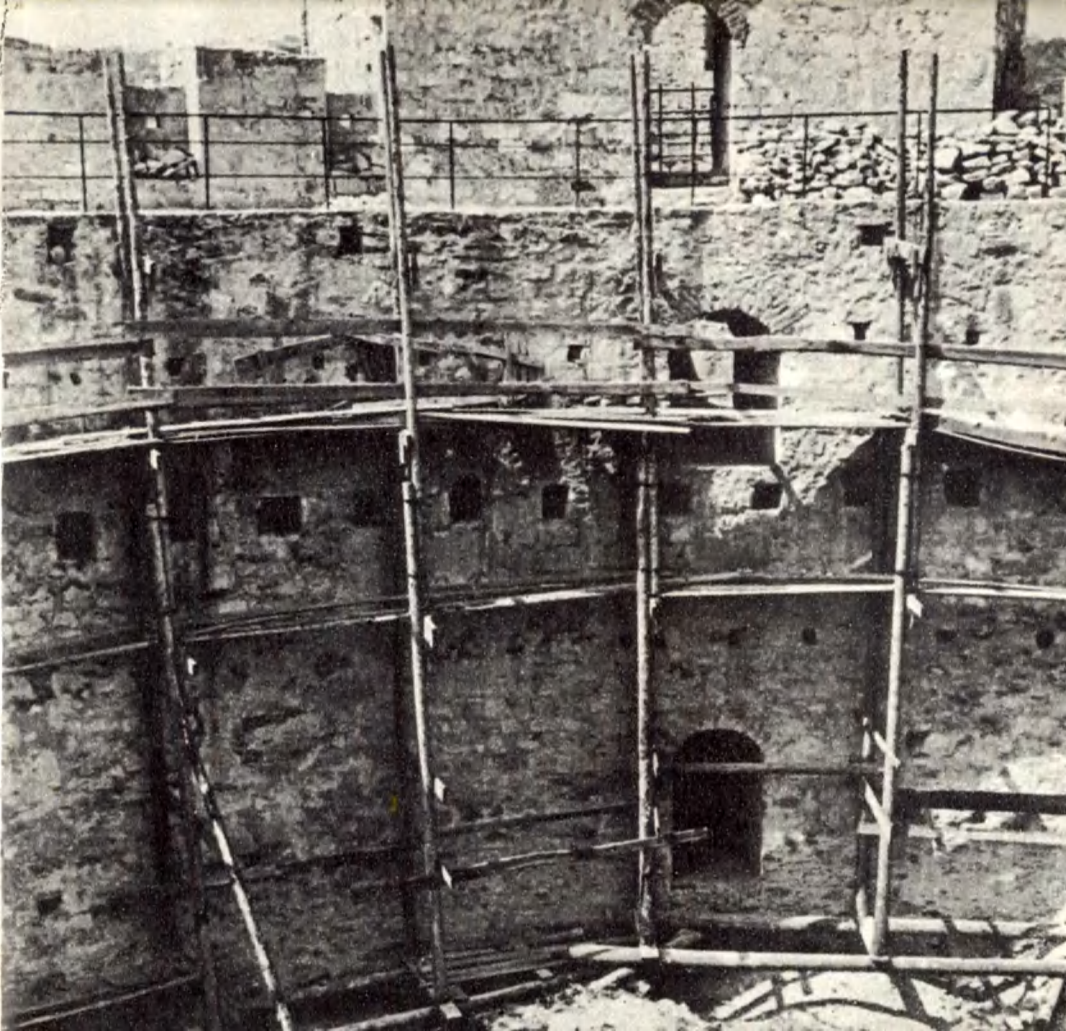


14—15

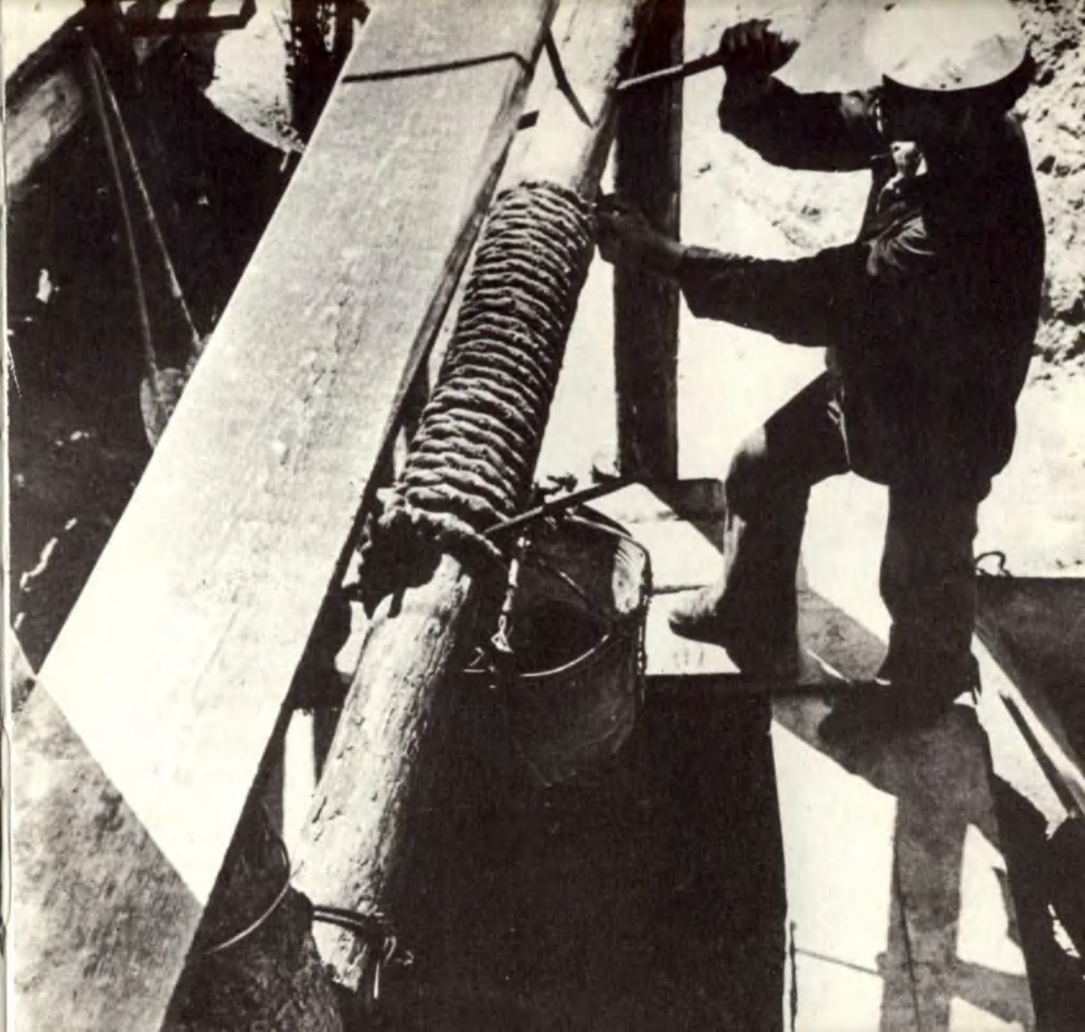
16—17

18—19

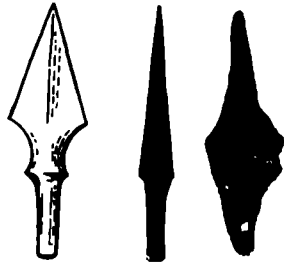












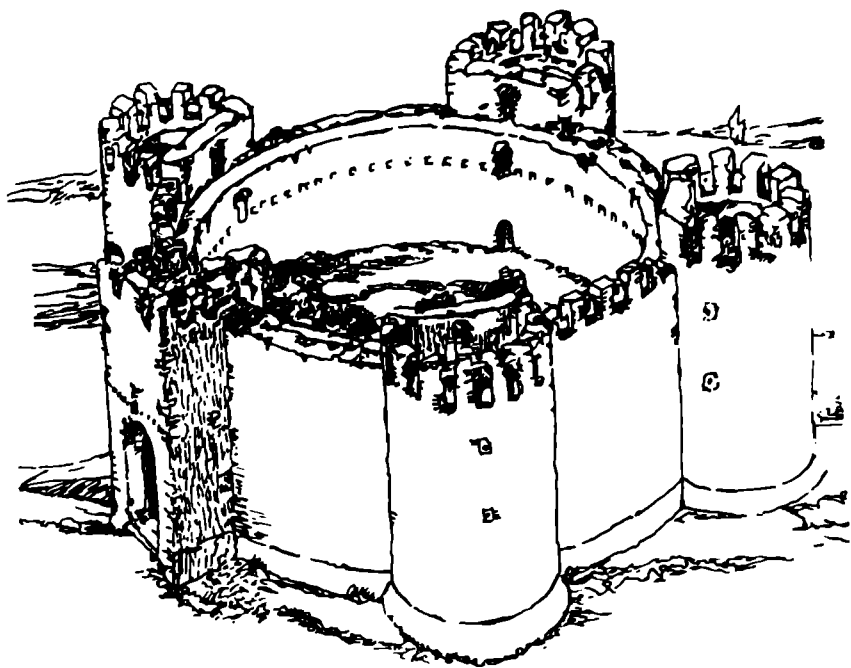
ТТ
В В^{III}

ГЛІГДР

III ВАСНІАЛІ

СЛА^{II}И ЗІПЗІУ^Н Н{IIVКІ
ЖОПІА 1657

ЦІГІАКЪ КІЦІКІ ЗРЗІ ЗІЛ
РБАХЗІ МІСНІРА ДНА ДІ





Саул Наумович Ицкович

МОЛДАВСКАЯ КРЕПОСТЬ

(на молдавском и русском языках)

ИБ № 14

Редакторы С. Рикельман, А. Сорокская
Художественный редактор А. Ололенко
Технический редактор А. Прут
Корректор Т. Зелинская

Сдано в набор 3.06.78. Подписано в печать
30.11.78. АБ 09826. Формат 60×90^{1/2}. Бумага
мелованная. Гарнитура литературная. Печать
офсетная. Усл. печ. л. 2,5. Уч.-изд. л. 2,6. Ти-
раж 10000 экз. Заказ № 1543. Цена 65 коп.

Издательство «Тимпул». Кишинев,
ул. Советская, 8.

Полиграфкомбинат Государственного комитета
Молдавской ССР по делам издательств, поли-
графии и книжной торговли, г. Кишинев,
ул. Т. Чорбы, 32. Изд. № 234.